Cobertura: Individual/Familiar | Tipo de cobertura: HMO

Resumen de Beneficios y de Cobertura: Lo que incluye el plan y lo que usted paga por los servicios incluidos

El documento del Resumen de Beneficios y de Cobertura (SBC, en inglés) lo ayudará a elegir el seguro de gastos médicos. En el SBC se muestra de qué manera compartirán usted y el plan los costos de los servicios de atención médica incluidos. NOTA: La información acerca del costo de este plan (llamado prima de la póliza) se proporcionará por separado. Este es solo un resumen. Para obtener más información acerca de su cobertura o si desea obtener una copia de los términos completos de la cobertura, llame al 1-877-299-2377 o visite https://policy-srv.box.com/s/364w815x726ugkp4kj1md0lm6idewcbv. Consulte el glosario para obtener información acerca de las definiciones generales de

términos comunes, como cantidad aprobada, factura con saldo adicional, coseguro, copago, deducible, proveedor u otro de los términos subrayados. Puede consultar el glosario en https://www.cms.gov/files/document/uniform-glossary-spanish-060723.pdf o llamar al 1-855-756-4448 para solicitar una copia.

Preguntas importantes	Respuestas	¿Por qué es importante?
¿Cuál es el <u>deducible</u> general?	\$4,000 individual/\$8,000 familiar	Por lo general, usted tiene que pagar todos los costos de los <u>proveedores</u> hasta el monto del <u>deducible</u> antes de que este <u>plan</u> comience a pagar. Si tiene otros miembros de la familia en el <u>plan</u> , cada miembro de la familia tiene que alcanzar el <u>deducible</u> individual hasta que el monto total de los gastos del <u>deducible</u> pagados por todos los miembros de la familia alcance el <u>deducible</u> general familiar.
¿Hay algún servicio incluido antes de alcanzar el <u>deducible</u> ?	Sí. Los servicios que cobran un copago, los medicamentos con receta y la atención médica preventiva están incluidos antes de que alcance su deducible.	Este <u>plan</u> incluye algunos artículos y servicios incluso si aún no alcanza el monto del <u>deducible</u> . Pero puede aplicarse un <u>copago</u> o <u>coseguro</u> . Por ejemplo, este <u>plan</u> incluye determinados <u>servicios de prevención</u> sin <u>gastos compartidos</u> y antes de que alcance su <u>deducible</u> . Puede consultar una lista de los <u>servicios de prevención</u> incluidos en <u>www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</u> .
¿Hay otros <u>deducibles</u> para servicios específicos?	No.	No necesita alcanzar los <u>deducibles</u> para servicios específicos.
¿Cuál es el <u>límite de gasto de</u> <u>bolsillo</u> para este <u>plan</u> ?	\$6,000 individual/\$12,000 familiar	El <u>límite de gasto de bolsillo</u> es lo máximo que podría pagar en un año por los servicios incluidos. Si tiene otros miembros de la familia en este <u>plan</u> , tienen que cumplir con sus propios <u>límites de gasto de bolsillo</u> hasta alcanzar el <u>límite de gasto de bolsillo</u> familiar general.
¿Cuáles son los gastos no incluidos en el <u>límite de gasto de bolsillo</u> ?	<u>Primas de la póliza</u> , cargos por <u>facturas</u> <u>con saldo adicional</u> y atención médica que este <u>plan</u> no incluye.	Aunque usted pague estos gastos, no se los contabiliza para el <u>límite de gasto de bolsillo</u> .
¿Pagará menos si acude a un proveedor que forma parte de la red?	Sí. Consulte en <u>www.bcbstx.com</u> o llame al 1-800-810-2583 para obtener una lista de los <u>proveedores que</u> forman parte de la red.	Este <u>plan</u> utiliza una <u>red</u> de <u>proveedores</u> . Usted pagará menos si acude a un <u>proveedor</u> que forma parte de la <u>red</u> del <u>plan</u> . Usted pagará más si acude a un <u>proveedor que no forma parte de la red</u> , y es posible que reciba una factura de un <u>proveedor</u> por la diferencia entre el cargo del <u>proveedor</u> y lo que paga el <u>plan</u> (<u>factura con saldo adicional</u>). Tenga en cuenta que su <u>proveedor que forma parte de la red</u> puede trabajar con un <u>proveedor que no forma parte de la red</u> para la prestación de algunos servicios (por ejemplo, análisis de laboratorio). Consulte con su <u>proveedor</u> antes de recibir los servicios.
¿Necesita un <u>referido</u> para consultar con un <u>especialista</u> ?	Sí.	El <u>plan</u> pagará parte o la totalidad de los costos de los servicios incluidos prestados por un <u>especialista</u> , siempre y cuando tenga un <u>referido</u> antes de consultar con un <u>especialista</u> .

Todos los costos de **copagos** y **coseguros** que se muestran en este cuadro son después de alcanzar el **deducible**, en caso de que este se aplique.

	Qué deberá pagar				
Evento médico común	Los servicios que podría necesitar	Proveedor que forma parte de la red (usted pagará menos)	Proveedor que no forma parte de la red (usted pagará más)	Limitaciones, excepciones y otra información importante	
	Consulta de atención primaria para tratar una enfermedad o lesión	\$35 de <u>copago</u> por consulta; no se aplica el <u>deducible</u>	Sin cobertura	Las consultas virtuales están disponibles; para obtener más información, consulte la póliza de su <u>plan</u> .	
Si visita el consultorio o la clínica de un <u>proveedor</u> de atención médica	Consulta con un especialista	\$75 de <u>copago</u> por consulta; no se aplica el <u>deducible</u>	Sin cobertura	Se requiere un <u>referido</u> .	
	Atención médica preventiva/ examen de detección/vacuna	Sin cargo; no se aplica el <u>deducible</u>	Sin cobertura	Es posible que deba pagar por servicios que no sean preventivos. Consulte con su <u>proveedor</u> si los servicios que usted necesita son preventivos. Luego, consulte lo que pagará su <u>plan</u> .	
	Pruebas de diagnóstico (radiografía, análisis de sangre)	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Puede aplicarse un <u>copago</u> por visita al consultorio.	
Si tiene que hacerse una prueba	Diagnóstico por imágenes (tomografía computarizada/ tomografía por emisión de positrones, resonancia magnética)	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna	
Si necesita medicamentos para tratar su enfermedad o afección	Medicamentos genéricos	\$10 de <u>copago</u> por receta médica en locales comerciales/\$25 con entrega a domicilio; no se aplica el <u>deducible</u>	Sin cobertura	La venta en locales comerciales incluye u suministro para 30 días. Con la receta médica adecuada, está disponible un suministro por hasta 90 días. La entrega a domicilio incluye un suministro para 90 dí	
Hay más información acerca de la <u>cobertura</u> para <u>medicamentos con</u> receta disponible en www.bcbstx.com	Medicamentos de marca preferidos	\$50 de <u>copago</u> por receta médica en locales comerciales/\$125 con entrega a domicilio; no se aplica el <u>deducible</u>	Sin cobertura	Puede requerirse el pago de la diferencia de costos entre el medicamento de marca y el genérico, si un medicamento genérico está disponible.	

^{*} Para obtener más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el documento de la póliza o el <u>plan</u> en https://policy-srv.box.com/s/364w815x726ugkp4kj1md0lm6idewcbv.

	Qué deberá pagar			
Evento médico común	Los servicios que podría necesitar	Proveedor que forma parte de la red	Proveedor que no forma parte de la red	Limitaciones, excepciones y otra información importante
		(usted pagará menos)	(usted pagará más)	
	Medicamentos de marca no preferidos	\$90 de <u>copago</u> por receta médica en locales comerciales/\$225 con entrega a domicilio; no se aplica el <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ciertos medicamentos requieren aprobación antes de que estén incluidos. Los gastos compartidos de la insulina incluida en la lista de medicamentos no deben superar los \$25 por receta médica por un suministro para 30 días, independientemente de la cantidad o el tipo de insulina que se requiera para surtir la receta médica.
	Medicamentos especializados	\$90 de <u>copago</u> por receta médica; no se aplica el <u>deducible</u>	Sin cobertura	Los medicamentos especializados se deben obtener de un proveedor de farmacia de medicamentos especializados que forma parte de la red. Los medicamentos especializados están limitados a un suministro para 30 días, excepto en el caso de ciertos regímenes de dosificación designados por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, en inglés). Sin cobertura para la entrega a domicilio.
Si requiere una cirugía para pacientes no	Arancel del centro (p. ej., centro de cirugía para pacientes no hospitalizados)	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna
hospitalizados	Honorarios del médico o cirujano	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna
Si requiere atención médica inmediata	Atención en la sala de emergencias	Cargos del centro: \$250 de copago por consulta más un 20% de coseguro después del deducible Cargos médicos de la sala de emergencias: 20% de coseguro después del deducible	Cargos del centro: \$250 de copago por consulta más un 20% de coseguro después del deducible Cargos médicos de la sala de emergencias: 20% de coseguro después del deducible	Se elimina el <u>copago</u> de la sala de emergencias si es admitido.

^{*} Para obtener más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el documento de la póliza o el <u>plan</u> en https://policy-srv.box.com/s/364w815x726ugkp4kj1md0lm6idewcbv.

	Qué deberá pagar			
Evento médico común	Los servicios que podría necesitar	Proveedor que forma parte de la red (usted pagará menos)	Proveedor que no forma parte de la red (usted pagará más)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
	Transporte médico de emergencia	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Transportación terrestre y aérea incluida.
	Atención médica inmediata	\$75 de <u>copago</u> por consulta; no se aplica el <u>deducible</u>	Sin cobertura	Es posible que deba pagar por servicios sin cobertura con el arancel de consulta. Para ver algunos ejemplos, consulte la sección "Si tiene que hacerse una prueba" en la página 2.
Si tiene una estadía en	Arancel del centro (p. ej., habitación del hospital)	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna
un hospital	Honorarios del médico o cirujano	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna
Si necesita atención de salud mental, de salud conductual o tratamiento para el abuso de sustancias	Servicios para pacientes no hospitalizados	\$35 de <u>copago</u> por visita al consultorio; no se aplica el <u>deducible</u> 20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u> por otros servicios para pacientes no hospitalizados	Sin cobertura	Se requiere autorización previa para ciertos servicios. Consulte el certificado de beneficios* para obtener información.
	Servicios para pacientes internados	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna
Si está embarazada	Visitas al consultorio	\$35 de copago para un médico de atención primaria (PCP, en inglés) \$75 de copago para un especialista (SPC, en inglés); no se aplica el deducible	Sin cobertura	El <u>copago</u> se aplica a la primera consulta prenatal (por embarazo). Los <u>gastos compartidos</u> no se aplican a los <u>servicios de prevención</u> . Según el tipo de servicios, puede aplicarse un <u>copago</u> , <u>coseguro</u> o <u>deducible</u> . La atención en maternidad puede incluir las pruebas y los servicios descritos en otra sección del SBC
	Servicios profesionales de parto o nacimiento	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	(es decir, ultrasonido).
	Servicios de parto o nacimiento en el centro	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna

^{*} Para obtener más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el documento de la póliza o el <u>plan</u> en https://policy-srv.box.com/s/364w815x726ugkp4kj1md0lm6idewcbv.

	Qué deberá pagar			
Evento médico común	Los servicios que podría necesitar	Proveedor que forma parte de la red (usted pagará menos)	Proveedor que no forma parte de la red (usted pagará más)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
Si requiere ayuda para su recuperación o tiene otras necesidades médicas específicas	Atención médica en el hogar	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Se requiere <u>autorización previa</u> .
	Servicios de rehabilitación	\$35 de copago por consulta con un PCP/ \$75 con un SPC; no se aplica el deducible 20% de coseguro después del deducible por otros servicios para pacientes no hospitalizados y pacientes internados	Sin cobertura	Ninguna
	Servicios de habilitación	\$35 de copago por consulta con un PCP/ \$75 con un SPC; no se aplica el deducible 20% de coseguro después del deducible por otros servicios para pacientes no hospitalizados y pacientes internados	Sin cobertura	Ninguna
	Atención de enfermería especializada	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Límite de 60 días por año calendario.
	Equipo médico duradero	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna
	Cuidados paliativos	20% de <u>coseguro</u> después del <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna

^{*} Para obtener más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el documento de la póliza o el <u>plan</u> en https://policy-srv.box.com/s/364w815x726ugkp4kj1md0lm6idewcbv.

	Los servicios que podría necesitar	Qué deberá pagar		
Evento médico común		Proveedor que forma parte de la red (usted pagará menos)	Proveedor que no forma parte de la red (usted pagará más)	Limitaciones, excepciones y otra información importante
	Examen de la vista para niños	\$35 de <u>copago</u> para PCP/\$75 de <u>copago</u> para SPC; no se aplica el <u>deducible</u>	Sin cobertura	Ninguna
Si su hijo necesita atención dental o cuidado de los ojos	Anteojos para niños	Sin cobertura	Sin cobertura	Ninguna
	Chequeo dental para niños	Sin cobertura	Sin cobertura	Ninguna

Servicios excluidos y otros servicios incluidos:

Servicios que su plan generalmente NO incluye (consulte su póliza o los documentos del plan para obtener más información y una lista de otros servicios excluidos).

- Acupuntura
- Atención médica a largo plazo
- Atención médica que no es de emergencia para viajes fuera de los Estados Unidos
- Cirugía bariátrica
- Cuidado de rutina de los pies (salvo con diagnóstico de diabetes)
- Enfermería de servicio privado
- Programas de pérdida de peso

Otros servicios incluidos (estos servicios pueden estar sujetos a limitaciones. Esta es una lista parcial. Consulte los documentos de su plan).

- Atención dental (adultos, cobertura limitada)
- Atención quiropráctica

- Audífonos (1 por oído, por un período de 36 meses)
- Cirugía cosmética (cobertura limitada)
- Cuidado de rutina de los ojos (adultos)
- Tratamiento para la infertilidad (diagnóstico de infertilidad incluido, tratamiento de fertilización in vitro no incluido)

^{*} Para obtener más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el documento de la póliza o el <u>plan</u> en https://policy-srv.box.com/s/364w815x726ugkp4kj1md0lm6idewcbv.

Su derecho a continuar con la cobertura: Si desea continuar con su cobertura una vez que esta finalice, existen organismos que pueden ayudarlo. La información de contacto de esos organismos es la que se indica a continuación: Para obtener información sobre la cobertura médica grupal, comuníquese con el plan, Blue Cross and Blue Shield of Texas, al 1-877-299-2377 o visite www.bcbstx.com. Para obtener información sobre la cobertura médica grupal sujeta a la ley ERISA, comuníquese con la Administración de Seguridad de Beneficios para Empleados del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos al 1-866-444-EBSA (3272) o visite www.dol.gov/ebsa/healthreform. Para obtener información sobre los seguros de gastos médicos grupales gubernamentales no federales, comuníquese con el Centro de Información al Consumidor y Supervisión de Seguros del Departamento de Salud y Servicios Humanos al 1-877-267-2323 x61565 o visite www.cciio.cms.gov. Sin cobertura para los planes eclesiásticos bajo las normas de continuación de cobertura de la Ley Ómnibus Consolidada de Reconciliación Presupuestaria (COBRA, en inglés) federal. Si la cobertura está asegurada, las personas deben comunicarse con la entidad reguladora estatal de seguros para consultar sus posibles derechos de continuación de cobertura conforme a la ley estatal. Otras opciones de cobertura pueden estar disponibles también para usted, incluida la compra de cobertura de seguro individual a través del Mercado de Seguros Médicos. Para obtener más información acerca del Mercado de Seguros, visite www.HealthCare.gov o llame al 1-800-318-2596.

Su derecho a presentar una inconformidad y apelaciones: Existen organismos que pueden ayudar si usted tiene una queja contra su plan por un rechazo de una reclamación. Esta queja se denomina inconformidad o apelación. Para obtener más información acerca de sus derechos, consulte la explicación de beneficios que recibirá por esa reclamación médica. Además, en los documentos de su plan, se proporciona información completa para presentar una reclamación, apelación o inconformidad a su plan por cualquier motivo. Si tiene preguntas acerca de sus derechos, este aviso o necesita asistencia, puede comunicarse con: Para cobertura médica grupal sujeta a la ley ERISA: comuníquese con Blue Cross and Blue Shield of Texas al 1-877-299-2377 o visite www.bcbstx.com. También puede comunicarse con la Administración de Seguridad de Beneficios para Empleados del Departamento de Trabajo de los Estados Unidos al 1-866-444-EBSA (3272) o visitar www.dol.gov/ebsa/healthreform, y con Protección al Consumidor del Departamento de Seguros de Texas al 1-800-252-3439 o visitar www.tdi.texas.gov. Para seguros de gastos médicos grupales gubernamentales no federales y planes eclesiásticos que son seguros de gastos médicos grupales, comuníquese con Blue Cross and Blue Shield of Texas al 1-877-299-2377 o visite www.bcbstx.com, o bien comuníquese con Protección al Consumidor del Departamento de Seguros de Texas al 1-800-252-3439 o visite www.tdi.texas.gov. Además, un programa de asistencia al consumidor puede ayudarlo a presentar una apelación. Comuníquese con el Programa de Asistencia de Salud al Consumidor del Departamento de Seguros de Texas llamando al 1-800-252-3439 o visite www.cms.gov/CCIIO/Resources/Consumer-Assistance-Grants/tx.html.

¿Proporciona este plan cobertura esencial mínima? Sí.

La <u>cobertura esencial mínima</u> generalmente incluye <u>planes</u>, <u>seguro médico</u> disponibles a través del <u>Mercado de Seguros</u> u otras pólizas de mercado individuales, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, y algunas otras coberturas. Si reúne los requisitos para determinados tipos de <u>cobertura esencial mínima</u>, es posible que no pueda ser elegible para obtener un <u>crédito fiscal para las primas</u>.

¿Cumple este plan con los estándares de valor mínimo? Sí.

Si su <u>plan</u> no cumple con los <u>estándares de valor mínimo</u>, usted puede ser elegible para obtener un <u>crédito fiscal para las primas</u> que lo ayudará a pagar por un <u>plan</u> a través del <u>Mercado de Seguros</u>.

Servicios de asistencia en otros idiomas:

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-877-299-2377.

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-877-299-2377.

Chinese (中文): 如果需要中文的帮助,请拨打这个号码 1-877-299-2377.

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwiijigo holne' 1-877-299-2377.

Para ver ejemplos sobre cómo este plan podría pagar por los servicios en una situación médica específica, consulte la siguiente sección.

Sobre estos ejemplos de cobertura:



Esta no es una herramienta de cálculo de costos. Los tratamientos que se muestran solo son ejemplos de cómo este <u>plan</u> incluiría los servicios de atención médica. Sus costos reales dependerán de los servicios médicos que reciba, del cargo del <u>proveedor</u> y de muchos otros factores. Enfóquese en los montos de los <u>gastos compartidos</u> (<u>deducibles, copagos</u> y <u>coseguro</u>) y en los <u>servicios excluidos</u> conforme al <u>plan</u>. Use esta información para comparar la parte de los costos que debe pagar conforme a los diferentes <u>seguros</u> de gastos médicos. Tenga en cuenta que estos ejemplos de cobertura se basan solo en una cobertura individual.

Peg tendrá un bebé

(9 meses de cuidado prenatal y parto en un hospital dentro de la red)

Deducible general del plan	\$4,000
Copago del especialista	\$75
Coseguro del hospital (centro)	20%
■ Otro <u>coseguro</u>	20%

Este EJEMPLO incluye los siguientes servicios:

Visitas al consultorio del <u>especialista</u> (atención prenatal)

Servicios profesionales de parto o nacimiento Servicios de parto o nacimiento en el centro <u>Pruebas de diagnóstico</u> (ultrasonidos y análisis de sangre)

Consulta con un especialista (anestesia)

Costo total en el ejemplo	\$12,700	
En este ejemplo, Peg debe pagar:		
Gastos compartidos		
<u>Deducibles</u>	\$4,000	
Copagos	\$50	
Coseguro	\$1,700	
¿Qué servicios no incluye el plan?		
Límites o exclusiones	\$60	
El total que debe pagar Peg es	\$5,810	

Cuidado de la diabetes tipo 2 de Joe

(un año de atención de rutina dentro de la red para una afección bien controlada)

Deducible general del plan	\$4,000
Copago del especialista	\$75
Coseguro del hospital (centro)	20%
Otro coseguro	20%

Este EJEMPLO incluye los siguientes servicios:

Visitas al consultorio del <u>médico de atención</u> <u>primaria</u> (incluye información sobre la enfermedad)

<u>Pruebas de diagnóstico</u> (análisis de sangre) Medicamentos con receta

Equipo médico duradero (medidor de glucosa)

Costo total en el ejemplo	\$5,600	
En este ejemplo, Joe debe pagar:		
Gastos compartidos		
<u>Deducibles</u>	\$900	
Copagos	\$900	
Coseguro	\$0	
¿ Qué servicios no incluye el plan?		
Límites o exclusiones	\$20	
El total que debe pagar Joe es	\$1,820	

Fractura simple de Mia

(visita a la sala de emergencias y atención de seguimiento dentro de la red)

Deducible general del plan	\$4,000
Copago del especialista	\$75
Coseguro del hospital (centro)	20%
Otro coseguro	20%

Este EJEMPLO incluye los siguientes servicios:

Atención en la sala de emergencias (incluye suministros médicos)

Prueba de diagnóstico (radiografía)

Equipo médico duradero (muletas)

Servicios de rehabilitación (fisioterapia)

Costo total en el ejemplo	\$2,800	
En este ejemplo, Mia debe pagar:		
Gastos compartidos		
<u>Deducibles</u>	\$1,800	
Copagos	\$600	
Coseguro	\$0	
¿ Qué servicios no incluye el plan?		
Límites o exclusiones	\$0	
El total que debe pagar Mia es	\$2,400	



La cobertura de atención médica es importante para todos.

Si usted o alguien a quien está ayudando tienen preguntas, tienen el derecho de obtener ayuda e información en su idioma sin costo. Para hablar con un intérprete, llame al 855-710-6984. Proporcionamos apoyo y servicios gratuitos de comunicación para todas las personas que tengan una discapacidad o que necesiten asistencia lingüística.

No discriminamos en función de raza, color de piel, nacionalidad, sexo, identidad de género, edad, orientación sexual, estado de salud ni discapacidad. Si considera que no proporcionamos un servicio o piensa que lo hemos discriminado de alguna manera, comuníquese con nosotros para presentar una inconformidad.

Office of Civil Rights Coordinator Teléfono: 855-664-7270 (correo de voz)

 300 E. Randolph St., 35th Floor
 TTY/TDD:
 855-661-6965

 Chicago, IL 60601
 Fax:
 855-661-6960

Usted puede presentar una queja de derechos civiles en la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. en:

U.S. Dept. of Health & Human Services Teléfono: 800-368-1019 200 Independence Avenue SW TTY/TDD: 800-537-7697

Room 509F, HHH Building 1019 Portal de quejas: https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf

Washington, DC 20201 Formularios de quejas: https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/complaint-process/index.html



	To receive language or communication assistance free of charge, please call us at 855-710-6984.
Español	Llámenos al 855-710-6984 para recibir asistencia lingüística o comunicación en otros formatos sin costo.
العربية	لتلقى المساعدة اللغوية أو التواصل مجانًا، يرجى الاتصال بنا على الرقم 6984-710-855.
繁體中文	如欲獲得免費語言或溝通協助,請撥打855-710-6984與我們聯絡。
Français	Pour bénéficier gratuitement d'une assistance linguistique ou d'une aide à la communication, veuillez nous appeler au 855-710-6984.
Deutsch	Um kostenlose Sprach- oder Kommunikationshilfe zu erhalten, rufen Sie uns bitte unter 855-710-6984 an.
ગુજરાતી	ભાષા અથવા સંચાર સહાય મફતમાં મેળવવા માટે, કૃપા કરીને અમને 855-710-6984 પર કૉલ કરો.
हिंदी	निःशुल्क भाषा या संचार सहायता प्राप्त करने के लिए, कृपया हमें 855-710-6984 पर कॉल करें।
Italiano	Per assistenza gratuita alla lingua o alla comunicazione, chiami il numero 855-710-6984.
한국어	언어 또는 의사소통 지원을 무료로 받으려면 855-710-6984번으로 전화해 주세요.
Navajo	Niná: Doo bilagáana bizaad dinits'á'góó, shá ata' hodooni nínízingo, t'áájíík'eh bee náhaz'á. 1-866-560-4042 jį' hodíilni.
فارمىي	براى دريافت كمك زياني يا ارتباطي رايگان، لطفأ با شماره 6984-710-855 تماس بگيريد.
Polski	Aby uzyskać bezpłatną pomoc językową lub komunikacyjną, prosimy o kontakt pod numerem 855-710-6984.
Русский	Чтобы бесплатно воспользоваться услугами перевода или получить помощь при общении, звоните нам по телефону 855-710-6984.
Tagalog	Para makatanggap ng tulong sa wika o komunikasyon nang walang bayad, pakitawagan kami sa 855-710-6984.
اردو	مغت میں زیان یا مواصلت کی مدد موصول کرنے کے لیے، براہ کرم ہمیں 6984-710-855 پر کال کریں۔
Tiếng Việt	Để được hỗ trợ ngôn ngữ hoặc giao tiếp miễn phí, vui lòng gọi cho chúng tôi theo số 855-710-6984.